



ВІДКРИТИЙ ДІАЛОГ

Фундація «Відкритий Діалог»
Алея Яна Християна Шуха 11а, оф. 21
00-580 Варшава, Польща
Т: +48 22 307 11 22

Варшава, 31.03.2018

ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ

ФУНДАЦІЯ «ВІДКРИТИЙ ДІАЛОГ»

00-580, ВАРШАВА, АЛ. Я. Х. ШУХА, 11А/21

ЗА 2017 РІК



ВСТУП ФІНАНСОВОГО ЗВІТУ

Загальна інформація

1. Назва, місце розташування і адреса, або місце проживання і адреса, основний предмет діяльності організації і номер у відповідному судовому реєстрі або переліку

Фундація «Відкритий Діалог», місце розташування: м. Варшава, ал. Я. Х. Шуха, 11а/21, 00-580, м. Варшава, заснована Павлом Свідерським та Іваном Шерстюком нотаріальним актом від 09.12.2009, Реєстр А 3938/2009.

Фундація внесена до Державного судового реєстру – Реєстру асоціацій, інших громадських та професійних організацій, фондів та незалежних публічних медичних закладів постановою Районного суду в Любліні, XI господарчий відділ, від 12.04.2010, під номером KRS 0000353754. Люблінське податкове управління 17.05.2010 присвоїло Фундації ідентифікаційний номер платника податків (NIP) 7123206033. Управління статистики присвоїло статистичний номер REGON – 060615226, Польська класифікація діяльності (PKD) 9499Z – Діяльність інших організацій, які не належать до інших категорій.

Мета діяльності Фундації – захист прав людини, демократії та верховенства права на пострадянському просторі. Особливу увагу Фундація приділяє найбільшим країнам на пострадянському просторі, тобто Росії, Україні та Казахстану.

2. Термін здійснення організацією діяльності, якщо обмежений

Фундація створена на невизначений термін.

3. Період, охоплений фінансовим звітом

Фінансовий звіт охоплює період з 01.01.2017 по 31.12.2017.

4. Інформація, що фінансовий звіт містить загальні дані, якщо до складу організації входять внутрішні організаційні одиниці, які самостійно складають фінансові звіти

Організація не складає загального звіту.



5. Інформація про те, що фінансовий звіт складений за умов продовження здійснення організацією господарчої діяльності у найближчому майбутньому, а також про відсутність загроз продовження здійснення нею діяльності

Фінансовий звіт складений за умов продовження здійснення статутної діяльності, використовуючи для цього зворотні активи, які є в наявності станом на 31.12.2017, а також очікувані доходи від дарування та дотацій у 2018 р. Невідомими є обставини, які вказують на загрозу продовження здійснення Фундацією діяльності у наступні роки.

6. Якщо фінансовий звіт складений за період, протягом якого відбулося злиття, інформація про те, що фінансовий звіт складений після злиття компаній, а також інформація щодо застосованого методу розрахунку при злитті (набутті, об'єднанні внесків).

Не застосовується.

7. Обговорення прийнятих правил (політики) ведення бухгалтерського обліку, зокрема методів оцінки активів та пасивів (а також амортизації), визначення фінансового результату та способу складання фінансового звіту в період, у який закон залишає організації право вибору.

Ведення бухгалтерських книг доручено Домініку Стахерському, дозвіл номер 8537/98, який здійснює господарчу діяльність у сфері надання послуг з ведення книг під назвою «Open Profit Drejling i Wspólnicy spółka jawna», вул. Реймонта, 5/2, м. Познань. За вказаним місцем розташування здійснюється бухгалтерський облік і зберігаються бухгалтерські документи Фундації.

Фінансовий звіт складений на основі бухгалтерських книг, які велися у фінансовому році відповідно до документації прийнятих правил (політики) здійснення бухгалтерського обліку, які визначають:

- фінансовий рік з 1 січня по 31 грудня;
- принципи оцінки активів і пасивів, що діють на підприємстві;
- правила ведення бухгалтерських книг, у яких враховані положення закону про бухгалтерський облік від 29.09.1994 з подальшими змінами. Цей звіт представляє правове становище на 31.12.2017.



Активи і пасиви, показані в балансі на кінець року, оцінюються за допомогою наступних методів оцінки, що витікають з прийнятих правил ведення бухгалтерського обліку:

- короткотермінові належні суми в розмірі, що вимагає оплати з дотриманням обережності;
- короткотермінові інвестиції за номінальною вартістю;
- короткотермінові зобов'язання у розмірі, який потребує оплати;
- статутний фонд – за номінальною вартістю;
- розрахунки доходів між періодами за номінальною вартістю отриманих дотацій.

Фінансовий результат за фінансовий рік включає усі отримані доходи і пов'язані з цими доходами витрати відповідно до принципів меморіалу (пам'ятної книги), співрозмірності доходів і витрат, ретельної оцінки.



ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ ТА ПОЯСНЕННЯ

1. ДОДАТКОВІ ДАНІ ПРО АКТИВИ

- Основні засоби

1) Детальна інформація про зміни вартості видових груп основних засобів, нематеріальних активів та юридичних цінностей, а також довгострокових інвестицій, яка включає стан поточних активів на початок фінансового року, збільшення та зменшення у зв'язку з: актуалізацією вартості, набуттям, витратами, внутрішнім переміщенням та кінцевим станом, а для амортизованого майна – детальне представлення станів і причин внесення змін у попередню амортизацію або погашення.

- Початкова вартість

Найменування основного активу	2016 рік	Збільшення	Зменшення	2017 рік
Нематеріальні активи та юридичні цінності	0,00 зл	0,00 зл	0,00 зл	0,00 зл
Матеріальні основні засоби	0,00 зл	0,00 зл	0,00 зл	0,00 зл
Нерухомість	0,00 зл	0,00 зл	0,00 зл	0,00 зл
Машини і апарати загального застосування	0,00 зл	0,00 зл	0,00 зл	0,00 зл
Транспортні засоби	0,00 зл	0,00 зл	0,00 зл	0,00 зл
Інші основні засоби	0,00 зл	0,00 зл	0,00 зл	0,00 зл
Усього:	0,00 зл	0,00 зл	0,00 зл	0,00 зл

- Амортизація:

Найменування основного активу	2016 рік	Збільшення	Зменшення	2017 рік
Нематеріальні активи та юридичні цінності	0,00 зл.	0,00 зл.	0,00 зл.	0,00 зл.
Матеріальні основні засоби	0,00 зл.	0,00 зл.	0,00 зл.	0,00 зл.
Нерухомість	0,00 зл.	0,00 зл.	0,00 зл.	0,00 зл.
Машини і апарати загального застосування	0,00 зл.	0,00 зл.	0,00 зл.	0,00 зл.
Транспортні засоби	0,00 зл.	0,00 зл.	0,00 зл.	0,00 зл.
Інші основні засоби	0,00 зл.	0,00 зл.	0,00 зл.	0,00 зл.
Усього:	0,00 зл.	0,00 зл.	0,00 зл.	0,00 зл.

2) сума здійснених протягом фінансового року амортизаційних відрахувань вартості основних фондів окремо для довгострокових нефінансових активів та довгострокових фінансових активів;



Відсутні.

- 3) сума витрат на завершені роботи з розвитку і сума вартості фірми, а також з'ясування періоду їх списання, визначеного у ст. 33, п. 3 та ст. 44б, п. 10;**

Відсутня.

- 4) вартість постійного землекористування;**

Відсутня.

- 5) вартість не амортизованих організацією основних засобів, використовуваних на основі договору про найм, договору оренди та інших договорів, зокрема на основі договору лізингу;**

Фундація орендує приміщення у Варшаві, ал. Шука, 11а/21 – річна вартість 14,76 зл. нетто, додатково знімає приміщення у Брюсселі – річна вартість у 2017 році склала еквівалент 36 870,62 зл.

- 6) кількість і вартість наявних цінних паперів і прав, зокрема акціонерних свідоцтв, обмінних боргових цінних паперів, варантів та опціонів, із зазначенням наданих прав;**

Відсутні.

- 7) дані про відрахування, що актуалізують вартість належних сум, зі вказанням становища на початок фінансового року, збільшення, використання, ліквідації та стану на кінець фінансового року;**

Відсутні.



- **Оборотні активи**

- **Короткотривалі належні суми**

Перелік	31.12.2016	31.12.2017
1 Розрахунки з волонтерами	7 656,87 зл.	5 647,46 зл.
2 Розрахунки з постачальниками та набувачами	45 292,81 зл.	78 076,64 зл.
3 Переплачені цивільно-правові договори і трудові договори, а також аванси за ними (платіжні відомості 2018)	7 187,14 зл.	21 272,80 зл.
4 Сплачені застави	9 203,22 зл.	9 203,22 зл.
5 Належні суми, які стягуються у судовому порядку	30 386,00 зл.	30 386,00 зл.
6 Належні суми з державного бюджету (неврегульовані відбирання Управління соціального страхування)	20 076,13 зл.	33 412,94 зл.
7 Інші розрахунки з працівниками	957,38 зл.	405,58 зл.
Усього	120 759,55 зл.	178 404,64 зл.

- **Короткотривалі інвестиції**

Перелік	31.12.2016	31.12.2017
1 Грошові кошти в касі	92,88 зл.	92,88 зл.
2 Грошові кошти на поточних банківських рахунках	0,00 зл.	0,00 зл.
Усього	92,88 зл.	92,88 зл.

2. ДОДАТКОВІ ДАНІ ЩОДО ПАСИВІВ

8) дані про структуру власності основного капіталу, а також про кількість та номінальну передплатну ціну акцій, зокрема привілейованих;

- **Власний фонд Фундації**

Власний фонд включає статутний фонд і фінансовий результат за фінансовий рік, що являє собою перевищення витрат над доходами.

9) стан на початок фінансового року, збільшення та використання, а також кінцевий стан резервних, запасних капіталів (фондів) після актуалізації оцінки, якщо організація не складає зведення змін у власному капіталі (фонді);

Відсутні.



10) пропозиції щодо способу розподілу прибутку і покриття збитків за фінансовий рік;

Фінансовий результат – перевищення витрат над доходами Фондації, зменшене на податок на доходи фізичних осіб (відсутнє) **у розмірі – 86.419,91 зл. (збиток)** переноситься у витрати 2018 року (відповідно до ст. 47 п. За законом від 29.09.1994 про бухгалтерський облік з наст. зм.)

11) дані про стан резервів відповідно до мети їх створення на початок фінансового року, про збільшення, використання, ліквідацію та кінцевий стан;

Відсутні.

12) розподіл довгострокових зобов'язань за балансовими пунктами, відповідно до терміну погашення, який передбачений договором, від дня визначення фінансового результату:

- a) до 1 року,**
- b) більше 1 року до 3 років,**
- c) більше 3 років до 5 років,**
- d) більше 5 років;**

Довготривалі зобов'язання відсутні.

• **Короткотривалі зобов'язання**

Перелік	31.12.2016	31.12.2017
1 Розрахунки з волонтерами	9 310,30 зл.	13 115,42 зл.
2 Розрахунки з постачальниками	65 805,44 зл.	111 911,04 зл.
3 Розрахунки за орендою офісної площі	14,76 зл.	14,76 зл.
4 Розрахунки за РІТ 4	37 390,00 зл.	0,00 зл.
5 Зобов'язання за заробітною платою	5 170,31 зл.	40 730,43 зл.
6 Зобов'язання за внесками до Управління соціального страх'	73 363,68 зл.	64 704,04 зл.
7 Зобов'язання за ПДВ при імпорті послуг	0,00 зл.	0,00 зл.
8 Інші розрахунки з працівниками	36,81	36,81
9 Інші розрахунки	1 134,66 зл.	45 141,39 зл.
10 Розрахунки за СІТ-8	1 827,00 зл.	0,00 зл.
11 Займи	29 062,46 зл.	28 900,00 зл.
Усього	223 115,42 зл.	304 553,89 зл.



13) загальна сума зобов'язань, забезпечених майном організації, зі вказанням характеру і форми цього забезпечення;

Відсутня.

14) перелік суттєвих пунктів активних і пасивних розрахунків між періодами, зокрема сума активних розрахунків між періодами витрат, що складають різницю між вартістю отриманих фінансових елементів активів і зобов'язанням їх сплатити;

○ **Короткотривалі розрахунки між періодам**

Перелік	31.12.2016	31.12.2017
1 Страхові поліси	0,00 зл.	0,00 зл.
2 Доменні імена	0,00 зл.	0,00 зл.
3 Членські внески European Policy Centre	734,63 зл.	734,63 зл.

○ **Розрахунки доходів між періодами**

Відсутні.

15) якщо елемент активів або пасивів представлений у більш ніж одному балансовому пункті, його взаємозв'язок між цими пунктами; це стосується, зокрема, розподілу належних сум і зобов'язань на довгострокову і короткострокову частини;

Відсутні.

16) загальну суму умовних зобов'язань, зокрема наданих організацією гарантій і порук, а також зобов'язань за векселями, не представлених в балансі, зі вказанням зобов'язань, забезпечених майном організації, а також характеру і форми цих забезпечень; окремо слід надати інформацію про умовні зобов'язання з пенсії та подібних виплат, а також відносно пов'язаних або асоційованих організаційних одиниць;

Відсутні.



17) якщо елементи активів, які не є фінансовими інструментами, оцінюються за справедливою ціною:

- а) суттєві передумови, прийняті для визначення справедливої ціни, якщо дані, прийняті для визначення даної ціни, взяті не з активного ринку,**
- б) для кожної з категорій елемента активів, який не є фінансовим інструментом – вказану в балансі справедливу ціну, як і, відповідно, результати переоцінки, зараховані у фінансовий дохід або витрати, або віднесені на капітал (фонд) актуалізації оцінки у звітному періоді,**
- с) таблицю змін в капіталі (фонді) актуалізації оцінки, яка включає стан капіталу (фонду) на початок і кінець звітного періоду, а також його збільшення та зменшення протягом фінансового року.**

Відсутні.

3. ПОЯСНЕННЯ ДО ПІДРАХУНКУ ФІНАНСОВИХ РЕЗУЛЬТАТІВ

- 1) предметну (види діяльності) і територіальну (географічні ринки) структуру чистого прибутку від продажу товарів і продукції у обсязі, в якому ці види і ринки суттєво між собою відрізняються, з урахуванням принципів організації продажу продукції та надання послуг;**



• Дохід від статутної діяльності

Перелік найбільших дарувальників	31.12.2016	31.12.2017
Інституціональні дарувальники	512 835,16 зл.	663 770,63 зл.
1 Google Ireland Ltd (надання інтернет-послуг)	245 890,77 зл.	250 688,02 зл.
2 Silk Road Biuro Analiz i Informacji sp. z o.o.	93 622,34 зл.	390 465,23 зл.
3 The Netherlands Organisation for Scientific Research	74 934,67 зл.	0,00 зл.
4 Europäischer Austausch GmbH - European Exchange	57 306,38 зл.	0,00 зл.
5 The Farm 51 Group S.A.	23 867,00 зл.	19 532,38 зл.
6 Fundacja Ternopilska (Фундація Тернопільська)	7 300,00 зл.	3 000,00 зл.
7 American Bar Association Chicago	2 865,92 зл.	0,00 зл.
8 Fundacja Zanim (Фонд Заним)	1 980,00 зл.	0,00 зл.
9 The Atlantic Council USA	1 196,26 зл.	0,00 зл.
10 Associação do Curso de Estudos Europeus, Estudos Lusófonos e Relações Internacionais, Universidade Lusófona do Porto	1 153,36 зл.	0,00 зл.
11 Conseil De L'Europe (Рада Європи)	1 098,74 зл.	0,00 зл.
12 Fundusz Inicjatyw Lokalnych (Фонд місцевих ініціатив)	1 047,00 зл.	0,00 зл.
13 Multiburo	523,80 зл.	0,00 зл.
14 Bandcamp	48,92 зл.	0,00 зл.
15 Centrum Inicjatyw Lokalnych Zawiercie (Центр місцевих ініціатив Завєрціє)	0,00 зл.	85,00 зл.
ІНДИВІДУАЛЬНІ ДАРУВАЛЬНИКИ:	277 532,78 зл.	63 936,30 зл.
1 Бартош Крамек	122 566,44 зл.	13 809,87 зл.
2 Людмила Козловська	99 527,94 зл.	38 552,65 зл.
3 Якуб Мосцицький	20 650,00 зл.	9 063,78 зл.
4 Наталя Панченко	0,00 зл.	1 320,00 зл.
5 Ева Мосцицька	2 168,00 зл.	730,00 зл.
6 Мажена Яворська	0,00 зл.	220,00 зл.
7 Матеуш Крамек	0,00 зл.	100,00 зл.
8 Стівен Майєрс	0,00 зл.	100,00 зл.
9 Павел Губерт Дембський	0,00 зл.	40,00 зл.
10 Конрад Боровець	19 400,00 зл.	0,00 зл.
11 Жанар Кассимбекова	6 146,00 зл.	0,00 зл.
12 Олександр Малчевський	4 324,40 зл.	0,00 зл.
13 Рафал Матеушек	1 961,88 зл.	0,00 зл.
14 Ребекка Хармс	788,12 зл.	0,00 зл.
15 Віктор Мірошніков	54 331,00 зл.	0,00 зл.
ІНШІ (раніше не представлені; обмежені можливості ідентифікації):	1 070,18 зл.	20,19 зл.
1 внески та індивідуальні дарування меншої вартості	1 070,18 зл.	20,19 зл.
2 публічний збір коштів (у розумінні закону про публічні збори коштів)	0,00 зл.	0,00 зл.
Оплачувана статутна діяльність	11 263,02 зл.	0,00 зл.
1 медичний проект (освітні візити до Польщі)	11 263,02 зл.	0,00 зл.
Усього прибутків від статутної діяльності	802 701,14 зл.	727 727,12 зл.



У 2017 році Фундація не здійснювала публічний збір коштів (у розумінні закону від 14.03.2014 про правила проведення публічного збору коштів).

Загальна сума прибутків від статутної діяльності, отриманих у формі пожертв, складає 727 727,12 зл.

- **Прибутки від господарчої діяльності**

Wyszczególnienie	31.12.2016		
	kraj	zagranica	RAZEM
1 Usługa doradcze - rekrutacyjne	16 995,48 zł	14 066,90 zł	31 062,38 zł
2 Usługi szkoleniowe	199 963,02 zł	0,00 zł	199 963,02 zł
Razem	216 958,50 zł	14 066,90 zł	231 025,40 zł

0

Wyszczególnienie	31.12.2017		
	kraj	zagranica	RAZEM
1 Usługa doradcze - rekrutacyjne	0,00 zł	2 701,36 zł	2 701,36 zł
2 Usługi szkoleniowe	128 510,98 zł	0,00 zł	128 510,98 zł
Razem	128 510,98 zł	2 701,36 zł	131 212,34 zł

- **Інші операційні прибутки**

Перелік	31.12.2016	31.12.2017
1 Незначні округлення, корегування оцінки	0,00 зл.	0,00 зл.
2 Open Profit – обтяження витратами на контроль Держави	1 340,00 зл.	0,00 зл.
3 PIT 4 виплачений безпосередньо Л. Козловській	0,00 зл.	25 444,60 зл.
4 Списання сальдо закритих банківських рахунків	0,00 зл.	116,37 зл.
5 Відшкодування судових витрат (Анджей Казміровський)	3 822,00 зл.	0,00 зл.
Усього	5 162,00 зл.	25 560,97 зл.

- **Фінансові прибутки**

Перелік	31.12.2016	31.12.2017
1 Відсотки за коштами на банківському рахунку	344,79 зл.	9,23 зл.
2 Позитивні реалізовані курсові різниці	1 606,43 зл.	102,14 зл.
3 Позитивні нереалізовані курсові різниці	853,78 зл.	5,45 зл.
Усього	2 805,00 зл.	116,82 зл.



• Витрати на виконання статутних завдань

Перелік	31.12.2016	31.12.2017
1 Канцтовари, дрібне оснащення офісу	1 958,50 зл.	40,00 зл.
2 Вартість комунальних послуг в офісі (електроенергія, воді	0,00 зл.	0,00 зл.
3 Перекладацькі послуги	48 063,80 зл.	33 991,31 зл.
4 Концерти (організація Шопенівських концертів)	0,00 зл.	0,00 зл.
5 Інші послуги (прибирання, транспорт, телекомунікаційні послуги, банківські комісії, страхування)	8 439,58 зл.	1 948,23 зл.
6 Інтернет-послуги (Google)	245 890,77 зл.	250 688,02 зл.
7 Заробітна плата за трудовими договорами	72 703,92 зл.	83 903,20 зл.
8 Заробітна плата за цивільно-правовими договорами	316 816,15 зл.	181 825,22 зл.
9 Внески роботодавця в Управління соціального страхуванн	14 984,30 зл.	17 292,46 зл.
10 Внески роботодавця в Управління соціального страхуванн	38 306,99 зл.	27 252,48 зл.
11 Медогляди, навчання працівників безпеки та гігієни праці	140,00 зл.	0,00 зл.
12 Відрядження – авіаквитки, залізничні квитки	73 020,03 зл.	97 702,40 зл.
13 Відрядження – готелі	15 148,73 зл.	18 487,71 зл.
14 Відрядження – таксі, місцевий транспорт	881,03 зл.	156,07 зл.
15 Відрядження – ресторани	1 981,97 зл.	1 551,26 зл.
16 Відрядження – добові для відряджень	5 013,72 зл.	0,00 зл.
17 Відрядження – інші витрати	4,74 зл.	0,00 зл.
18 Відрядження – страхування відрядження	0,00 зл.	0,00 зл.
19 Представництво	0,00 зл.	0,00 зл.
20 Стипендія	2 550,00 зл.	9 007,04 зл.
21 Гранти, надані на культурну діяльність/виставки	0,00 зл.	0,00 зл.
22 Податки і збори	9 119,04 зл.	1 852,26 зл.
23 Гуманітарна допомога (малозабезпеченим в Україні та	10 971,00 зл.	0,00 зл.
24 Гуманітарна допомога, реалізована за участі Громадської організації «Фундація «Відкритий Діалог»	148 977,52 зл.	0,00 зл.
Усього	1 014 971,79 зл.	725 697,66 зл.

Вищевказані кошти для відряджень стосуються низки відряджень на території Польщі та наступних країн: Україна, Угорщина, Франція, Бельгія, Італія, Молдова, Казахстан, Австрія, Росія, Швейцарія.



• Адміністративні витрати

Перелік	31.12.2016	31.12.2017
1 Розхід матеріалів та енергії	1 599,54 зл.	0,00 зл.
2 Поштові та кур'єрські послуги	748,20 зл.	4,20 зл.
3 Інформаційні послуги (зокрема обслуговування сервісу Goog	22 554,21 зл.	9 115,32 зл.
4 Телекомунікаційні послуги	4 669,91 зл.	4 428,70 зл.
5 Бухгалтерські послуги	44 147,16 зл.	30 036,34 зл.
6 Банківські комісії	11 772,91 зл.	2 007,00 зл.
7 Обслуговування зв'язків з громадськістю (PR)	3 321,00 зл.	0,00 зл.
8 Оренда офісу в Брюсселі	30 648,30 зл.	38 373,68 зл.
9 Інші послуги	16 883,91 зл.	0,00 зл.
10 Податки та збори, зокрема належний ПДВ	242,98 зл.	1 852,26 зл.
11 Заробітна плата – трудові договори	0,00 зл.	0,00 зл.
12 Соціальне страхування та інші виплати	0,00 зл.	0,00 зл.
13 Інші витрати	0,00 зл.	0,00 зл.
Усього	136 588,12 зл.	85 817,50 зл.

• Інші операційні витрати

Перелік	31.12.2016	31.12.2017
1 Витрати з відняття судового виконавця	7 572,16 зл.	3 226,54 зл.
2 Списання сальдо та округлень	208,51 зл.	65,40 зл.
3 Результат попереднього року	43 477,88 зл.	116 528,36 зл.
4 Членські внески European Policy Centre	2 139,49 зл.	0,00 зл.
5 Інші витрати з бухгалтерського юридичного обслуговуван	0,00 зл.	24 544,66 зл.
Усього	53 398,04 зл.	144 364,96 зл.

• Фінансові витрати

Перелік	31.12.2016	31.12.2017
1 Відсотки за бюджетною заборгованістю	421,03 зл.	2 653,06 зл.
2 Банківські відсотки, за контрагентами	415,53 зл.	9,91 зл.
3 Від'ємні реалізовані курсові різниці	3 937,64 зл.	261,18 зл.
4 Від'ємні нереалізовані курсові різниці	900,75 зл.	0,00 зл.
Усього	5 674,95 зл.	2 924,15 зл.

• Структура підрахунку фінансових результатів

Перелік	2016 год	2017 год
Прибутки	1 096 024,54 зл.	884 617,25 зл.
Витрати	1 210 632,90 зл.	971 037,16 зл.
Перевищення прибутків над витратами	- 114 608,36 зл.	- 86 419,91 зл.



**4. РОЗРАХУНОК ОСНОВНИХ ПУНКТИВ, ЯКІ ВІДРІЗНЯЮТЬ БАЗУ
ОПОДАТКУВАННЯ ПОДАТКОМ НА ДОХОДИ ФІЗИЧНИХ ОСІБ ВІД ВАЛОВОГО
ФІНАНСОВОГО РЕЗУЛЬТАТУ**

	Перелік	2017 рік	2016 рік
I	Доходи, показані у підрахунку фінансових результатів	884 617,25	1 096 024,54
-	Перевищення прибутків над витратами попереднього року		-
-	Дотації, отримані в попередньому році, в частині, що стосується витрат у поточному році	-	-
-	Дотації, отримані в попередньому році, в частині, що стосується витрат у майбутньому році	-	-
-	Доходи, на які не накладається податок	-	853,78
-	Позабалансові оподатковувані доходи – безоплатна оренда площі на вул. Новий Свят, 63	-	416 492,80
	Неоподаткований дохід	884 617,25	1 511 663,56
II	Витрати, показані на підрахунку фінансових результатів	971 037,16	1 210 632,90
-	перевищення витрат над доходами попереднього року	-	-
-	неоподатковувані витрати	147 747,17	12 873,77
-	виплачені відсотки та бюджетні витрати	-	421,03
	Витрати, пов'язані з отриманням доходів	823 289,99	1 197 338,10
III	Дохід відповідно до податку на прибуток юридичних осіб	61 327,26	314 325,46
IV	Доходи (прибуток), що не підлягають оподаткуванню, у тому числі	61 327,26	304 220,46
	Доходи (прибуток) звільнені (ст. 17, п. 1, п. 4)	61 327,26	304 220,46
V	Доходи, які підлягають оподаткуванню	-	10 105,00
VI	Податок на прибуток фізичних осіб	-	1 920,00

Фундація звільнена від податку на прибуток юридичних осіб на підставі ст. 17 закону про податок на прибуток юридичних осіб п. 1, п. 4 – в частині, призначеній для забезпечення статутної діяльності.

1. для пунктів фінансового звіту, виражених у іноземних валютах – курси, прийняті для їх оцінки.

Для балансової оцінки використовувався середній курс, встановлений Національним банком Польщі таб. 251/A/NBP/2017 від 29.12.2016

UAH	0,1236
NOK	0,4239
CNY	0,5349
SEK	0,4243
TRY	0,9235
CZK	0,1632



USD	3,4813
EUR	4,1709
RUB	0,0604
CAD	2,7765
GBP	4,7001
HRK	0,5595

2. Пояснення структури грошових коштів, прийнятих для підрахунку руху грошових коштів, а якщо підрахунок руху грошових коштів складений безпосереднім методом, то додатково слід представити узгодження чистого руху грошових коштів з операційною діяльністю, складене опосередкованим методом; у випадку різниці між зміною стану деяких пунктів у балансі та зміною тих же пунктів у підрахунку руху грошових коштів, слід пояснити причини їх виникнення.

Фундація не зобов'язана складати підрахунок руху грошових коштів.

5. ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ ТА ПОЯСНЕННЯ

- Середньорічна зайнятість на основі трудових договорів у фінансовому році склала:
2016 рік - 1,50
2017 рік - 1,00

Фундація працевлаштовувала працівників на посадах: координатора східних проектів.

Сума валової заробітної плати за трудовими договорами склала:

2016 рік – 72 703,92 зл.

2017 рік – 83 903,20 зл.

- Зайнятість на основі цивільно-правових договорів у фінансовому році склала:
2016 рік – 14 договорів, 14 підрядників/виконавців
2017 рік – 43 договори, 14 підрядників/виконавців

Сума валової заробітної плати за цивільно-правовими договорами склала:

2016 рік – 316 816,15 зл.



2017 рік – 181 825,22 зл.

- Члени Правління і Ради Фундації не отримували заробітної плати за виконання функцій.
- Фундація не надавала гарантій, порук, не має умовних зобов'язань.
- Відсутні договори, не враховані в балансі.
- Фундація не надає позик і виплат особам, які входять до складу органів управління.
- Фундація не сплачувала і не передбачає виплату належної винагороди експерту-аудитору або суб'єкту, уповноваженому перевіряти фінансові звіти за фінансовий рік.
- Після дня складання фінансової звітності не відбувалося жодних значних подій, які не враховані у фінансовому звіті.
- Зміни до політики ведення бухгалтерського обліку не вносились.
- Організація не веде загальної справи у розумінні закону про бухгалтерський облік.
- Організація не зобов'язана складати консолідований звіт.
- У 2017 фінансовому році не здійснювалося корегування минулих років.
- Для збереження порівнянності даних Фундація підготувала додатковий Рахунок прибутків і видатків у версії, аналогічній Фінансовому звіту за 2016 рік.

Варшава, 31.03.2018

.....
Домінік Стахерський
(відповідальний за ведення
бухгалтерських книг)

.....
Людмила Козловська
(Голова Правління)

Баланс на 31.12.2017

Баланс складений відповідно до ст. 45 та додатка № 4 закону від 29.09.1994 про бухгалтерський облік з подальш. зм.

Рядок	Активи	Станом на		Рядок	Пасиви	Станом на	
		31.12.17	31.12.16			31.12.17	31.12.16
1	2			1	2		
A	Основні засоби	-	-	A	Власний капітал (фонд)	- 71 419,91	- 101 528,36
I	Нематеріальні активи та юридичні цінності	-	-	I	Основний капітал (фонд)	15 000,00	15 000,00
1	Витрати на завершені роботи з розвитку	-	-	II	Резервний капітал (фонд), зокрема:	-	-
2	Вартість фірми	-	-	1	превищення вартості продажу над номінальною вартістю	-	-
3	Інші нематеріальні активи та юридичні цінності	-	-	III	Капітал (фонд) актуалізації оцінки, зокрема	-	-
4	Аванс в рахунок нематеріальних активів та юридичних цінностей	-	-	1	актуалізації справедливої ціни	-	-
II	Матеріальні основні засоби	-	-	IV	Інші резервні капітали (фонди), зокрема	-	-
1	Основні засоби	-	-	1	створені відповідно до договору (статуту) товариства на власні паї (акції)	-	-
a	землі (зокрема, право постійного землекористування)	-	-	2		-	-
b	будівлі, приміщення та об'єкти сухопутного та гідротехнічного будівництва	-	-	V	Прибуток (збиток) минулих років	-	-
c	технічне устаткування та машини	-	-	VI	Чистий прибуток (збиток)	- 86 419,91	- 116 528,36
d	транспортні засоби	-	-	VII	Відрахування з чистого прибутку у фінансовому році (від'ємне значення)	-	-
e	інші основні засоби	-	-				
2	Основні засоби в будівництві	-	-				
3	Аванси на основні засоби в будівництві	-	-				
III	Довгострокові належні суми	-	-				
1	Від пов'язаних організаційних одиниць	-	-				
2	Від інших організаційних одиниць, до капіталу яких організація залучена	-	-				
3	Від інших організаційних одиниць	-	-				
IV	Довгострокові інвестиції	-	-				
1	Нерухомість	-	-				
2	Нематеріальні активи та юридичні цінності	-	-				
3	Довгострокові фінансові активи	-	-				
a	у пов'язаних організаційних одиницях:	-	-				
-	паї чи акції	-	-				
-	інші цінні папери	-	-				
-	надані займи	-	-				
-	інші довгострокові активи	-	-				
b	у інших організаційних одиницях, до капіталу яких організація залучена:	-	-				
-	паї чи акції	-	-				
-	інші цінні папери	-	-				
-	надані займи	-	-				
-	інші довгострокові фінансові активи	-	-				
c	у інших організаційних одиницях:	-	-				
-	паї чи акції	-	-				
-	інші цінні папери	-	-				
-	надані займи	-	-				
-	інші довгострокові фінансові активи	-	-				
4	Інші довгострокові інвестиції	-	-				
V	Довгострокові розрахунки між періодами	-	-				
1	Активи з відтермінованого податку на прибуток	-	-				
2	Інші розрахунки між періодами	-	-				

Рядок 1	Активи 2	Станом на		Рядок 1	Пасиви 2	Станом на	
		31.12.2017	31.12.2016			31.12.2017	31.12.2016
B	Зворотні активи	233 133,98	121 587,06	B	Зобов'язання і резерви на виплату зобов'язань	304 553,89	223 115,42
I	Резерви	-	-	I	Резерви на виплату зобов'язань	-	-
1	Матеріали	-	-	1	Резерв на виплату відтермінованого податку на доходи фізичних осіб	-	-
2	Ніпівфабрикати та незавершене виробництво	-	-	2	Резерв на пенсійні виплати та подібне	-	-
3	Готова продукція	-	-	a	довготермінові	-	-
4	Товари	-	-	b	короткотермінові	-	-
5	Аванси на поставки	-	-	3	Інші резерви	-	-
II	Короткострокові належні суми	178 404,64	120 759,55	a	довготермінові	-	-
1	Належні суми від пов'язаних організаційних одиниць	4 063,85	-	b	короткотермінові	-	-
a	за поставками та послугами, з періодом оплати:	-	-	II	Довгострокові зобов'язання	-	-
-	до 12 місяців	-	-	1	Перед пов'язаними організаційними одиницями	-	-
-	понад 12 місяців	-	-	2	Перед іншими організаційними одиницями, в капітал яких залучена	-	-
b	інше	4 063,85	-	3	Перед іншими організаційними одиницями	-	-
2	Належні суми від інших організаційних одиниць, в капітал яких залучена	-	-	a	кредити і займи	-	-
a	за поставками та послугами, з періодом оплати:	-	-	b	за емісією боргових цінних паперів	-	-
-	до 12 місяців	-	-	c	інші фінансові зобов'язання	-	-
-	понад 12 місяців	-	-	d	зобов'язання за векселями	-	-
b	інше	-	-	e	інше	-	-
3	Належні суми від інших організаційних одиниць	174 340,79	120 759,55	III	Короткотермінові зобов'язання	304 553,89	223 115,42
a	за поставками і послугами, з періодом оплати:	-	-	1	Перед пов'язаними організаційними одиницями	74 056,15	30 049,42
-	до 12 місяців	-	-	a	за поставками і послугами, з настанням терміну виконання:	-	14,76
-	понад 12 місяців	-	-	-	до 12 місяців	-	14,76
b	за податками, дотаціями, митом, соціальному та медичному страхуванню	33 415,94	20 076,13	-	понад 12 місяців	-	-
c	інше	110 538,85	70 297,42	b	інше	74 041,39	30 034,66
d	ті, що стягуються у судовому порядку	30 386,00	30 386,00	2	Перед іншими організаційними одиницями, до капіталу яких залучена	-	-
III	Короткотривалі інвестиції	-	92,88	a		0	-
1	Короткотривалі фінансові активи	-477,4	92,88	-		0	-
a	у пов'язаних організаційних одиницях	-	-	-		0	-
-	паї та акції	-	-	b		0	-
-	інші цінні папери	-	-	3	Перед іншими організаційними одиницями	230 497,74	193 066,00
-	надані займи	-	-	a	Кредити та займи	-	-
-	інші короткострокові фінансові активи	-	-	b	за емісією боргових цінних паперів	-	-
b	в інших організаційних одиницях	-	-	c	інші фінансові зобов'язання	-	-
-	паї та акції	-	-	d	за поставками та послугами, з настанням терміну виконання:	111 911,04	65 805,44
-	інші цінні папери	-	-	-	до 12 місяців	111 911,04	65 805,44
-	надані займи	-	-	-	понад 12 місяців	-	-
-	інші короткотермінові фінансові активи	-	-	e	аванси, отримані на поставки	-	-
c	грошові кошти та інші грошові активи	-477,4	92,88	f	зобов'язання за векселями	-	-
-	грошові кошти в касі і на рахунках	-477,4	92,88	g	по податках, митах, страхуванню та іншим виплатам	64 704,04	112 580,68
-	інші грошові кошти	-	-	h	по заробітній платі	40 730,43	5 170,31
-	інші грошові активи	-	-	i	інше	13 152,23	9 509,57
2	Інші короткотермінові інвестиції	-	-	4	Спеціальні фонди	-	-
IV	Короткотермінові розрахунки між періодами	55 206,74	734,63	IV	Розрахунки між періодами	-	-
C	Належні суми на основний капітал (фонд)	-	-	1	Відмінна вартість фірми	-	-
D	Власні паї (акції)	-	-	2	Інші розрахунки між періодами	-	-
		-	-	a	довготермінові	-	-
		-	-	b	короткотермінові	-	-
	Балансовий підсумок	233 133,98	121 587,06		Балансовий підсумок	233 133,98	121 587,06

Варшава, 31.03.2018

Підписи:

Домінік Стахерський
(відповідальний за ведення бухгалтерських книг)

Людмила Козловська
(Голова Правління)

ПІ ДРАХУНОК ФІНАНСОВИХ РЕЗУЛЬТАТІВ за період 01.01.2017 - 31.12.2017

Підрахунок фінансових результатів складений відповідно до ст. 45 і додатка № 4 закону від 29.09.1994 про бухгалтерський облік з подальш. зм.

1	2	01.01.2017-31.12.2017	01.01.2016-31.12.2016
A	Чистий дохід від реалізації і той, що йому дорівнює	858 939,46	1 088 057,54
I	Чистий дохід від реалізації продукції (зокрема статутна діяльність Фондації)	858 939,46	1 088 057,54
II	Зміна запасів продукції (збільшення – позитивне значення, зменшення – негативне значення)	-	-
III	Витрати на виробництво продукції для власних потреб організації	-	-
IV	Чистий дохід від реалізації товарів і матеріалів	-	-
V	зокрема від пов'язаних організаційних одиниць	-	-
B	Операційні витрати	823 748,05	1 151 559,91
I	Амортизація	-	-
II	Витрати матеріалів і енергії	40	3 558,04
III	Сторонні послуги	384 677,95	437 139,75
IV	Податки і збори	1 852,26	9 362,02
V	зокрема акцизний податок	-	-
VI	Заробітна плата	265 728,42	389 520,07
VII	Соціальне страхування та інші виплати	44 544,94	53 431,29
VIII	зокрема пенсійні	21 094,50	25 371,24
IX	Інші витрати за типом	126 904,48	258 548,74
X	Вартість проданих товарів і матеріалів	-	-
C	Прибуток (збиток) від продажу (A-B)	35 191,41	- 63 502,37
D	Інші операційні прибутки	25 560,97	5 162,00
I	Прибуток від продажу нефінансових основних активів	-	-
II	Дотації	-	-
III	Актуалізація вартості нефінансових активів	-	-
IV	Інші операційні прибутки	209 703,01	5 162,00
E	Інші операційні витрати	144 364,96	53 398,04
I	Збиток з огляду на витрати нефінансових основних активів	-	-
II	Актуалізація вартості нефінансових активів	-	-
III	Інші операційні витрати	144 364,96	53 398,04
F	Прибуток (збиток) від операційної діяльності (C+D-E)	- 83 612,58	- 111 738,41
G	Фінансові прибутки	116,82	2 805,00
I	Дивіденди і доля участі в прибутку	-	-
1	від пов'язаних організаційних одиниць, зокрема	-	-
1	в капітал яких організація залучена	-	-
2	від інших організаційних одиниць, зокрема	-	-
1	в капітал яких організація залучена	-	-
II	Відсотки, зокрема	9,23	344,79
III	від пов'язаних організаційних одиниць	-	-
IV	Прибуток від витрати фінансових активів, зокрема:	-	-
V	у пов'язаних організаційних одиницях	-	-
VI	Актуалізація вартості фінансових активів	-	-
VII	Інше	107,59	2 460,21
H	Фінансові витрати	2 924,15	5 674,95
I	Відсотки	2 662,25	836,56
II	зокрема для пов'язаних організаційних одиниць	-	-
III	Збиток від продажу інвестицій	-	-
IV	зокрема у пов'язаних організаційних одиницях	-	-
V	Актуалізація вартості фінансових активів	-	-
VI	Інше	261,18	4 838,39
I	Валовий прибуток (збиток) (F+G-H)	- 86 419,91	- 114 608,36
J	Податок на доходи фізичних осіб	-	1 920,00
K	Інші зобов'язання зі зменшення прибутку (збільшення збитку)	-	-
L	Чистий прибуток (збиток) (I-J-K)	- 86 419,91	- 116 528,36

Варшава, 31.03.2018

Підписи:

Домінік Стахерський
(Відповідальний за ведення бухгалтерських книг)

Людмила Козловська
(Голова Правління)

ПІДРАХУНОК ФІНАНСОВИХ РЕЗУЛЬТАТІВ за період 01.01.2017 - 31.12.2017

Підрахунок фінансових результатів складений за зразком, представленим у Фінансовому звіті за 2016 рік

1	2	01.01.2017-31.12.2017	01.01.2016-31.12.2016
A	Доходи	858 939,46	1 088 057,54
1	Чистий дохід від реалізації послуг, товарів та матеріалів, зокрема:	131 212,34	231 025,40
	- від пов'язаних організаційних одиниць	-	-
I	Чистий дохід від реалізації послуг	131 212,34	231 025,40
II	Чистий дохід від реалізації товарів і матеріалів	-	-
2	Дохід від статутної діяльності	727 727,12	857 032,14
I	Брутто-внески, визначені статутом	-	-
II	Інші доходи, визначені статутом	727 727,12	857 032,14
B	Витрати	725 846,18	1 014 971,79
1	Витрати на збут послуг, товарів і матеріалів, зокрема:	-	-
	- пов'язаним організаційним одиницям	-	-
I	Витрати на виробництво проданих послуг	-	-
II	Вартість проданих товарів та матеріалів	-	-
2	Витратина виконання статутних завдань	725 846,18	1 014 971,79
C	Фінансовий результат діяльності (позитивне чи негативне значення) (A-B)	133 093,28	73 085,75
1	Валовий прибуток (збиток) від продажу	133 093,28	231 025,40
2	Фінансовий результат статутної діяльності (позитивне чи позитивне значення)	131 212,34	157 939,65
D	Адміністративні витрати	97 901,87	136 588,12
1	Розхід матеріалів та енергії	-	1 599,54
2	Сторонні послуги	96 189,61	134 745,60
3	Податки і збори	1 712,26	242,98
4	Заробітня плата, соціальне страхування та інші виплати	-	-
5	Амортизація	-	-
6	Інше	-	-
E	Інші доходи (не перераховані у п. A і G)	25 560,97	5 162,00
F	Інші витрати (не перераховані у п. B, D і H)	144 364,96	53 398,04
G	Фінансові доходи	116,82	2 805,00
H	Фінансові витрати	2 924,15	5 674,95
I	Загальний фінансовий результат усієї діяльності (позитивне чи негативне значення) (C-D+E-F+G-H)	86 419,91	114 608,36
J	Екстраординарний прибуток і збиток	-	-
I	Екстраординарний прибуток – позитивне значення	-	-
II	Екстраординарний збиток – негативне значення	-	-
K	Загальний фінансовий результат (I+J)	86 419,91	114 608,36
L.	Податок на доходи фізичних осіб	-	1 920,00
Ї.	Чистий фінансовий результат	86 419,91	116 528,36
I	Різниця, що збільшує доходи на наступний рік (негативне значення)	86 419,91	116 528,36
II	Різниця, що збільшує доходи на наступний рік (позитивне значення)	-	-

Варшава, 31.03.2018

Підписи:

Домінік Стахерський
(Відповідальний за ведення бухгалтерських книг)

Людмила Козловська
(Голова Правління)